



# Sibelius<sup>®</sup> 7.5

Novità

Edizione 7.5  
Febbraio 2014

### **Avvertenze legali**

Questo prodotto è soggetto ai termini e alle condizioni di un accordo di licenza software.

© 2014 Avid Technology Inc., ("Avid"), tutti i diritti riservati. Questa guida non può essere distribuita in forma integrale o parziale senza il consenso scritto di Avid.

Avid, Sibelius e Scorch sono marchi registrati di Avid Technology, Inc. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Il presente prodotto potrebbe essere protetto da uno o più brevetti degli Stati Uniti e di altri paesi. I dettagli sono disponibili sul sito [www.avid.com/patents](http://www.avid.com/patents).

Le funzioni del prodotto, le specifiche, i requisiti di sistema e la disponibilità possono essere soggetti a modifiche senza preavviso.

Numero di serie manuale 9329-65406-03 REV A 02/14

# Sommario

Introduzione .....	1
Riproduzione .....	2
Dizionario Playback .....	5
Esecuzione .....	9
Abbellimenti .....	11
Timeline .....	13
Condivisione ed esportazione .....	15
Stile di testo della struttura musicale .....	17
Altri cambiamenti e miglioramenti .....	18
Correzioni in Sibelius 7.5 .....	20

# Introduzione

---

Sibelius 7.5 fornisce le seguenti nuove funzionalità:

## **Interpretazione migliorata di notazione in riproduzione**

Indicatori come *A tempo*, *Tempo primo* e *Come prima* vengono ora riprodotti automaticamente; Sibelius applica una distinzione tra acciaccature e appoggiature durante la riproduzione; i mordenti vengono riprodotti automaticamente; i segni di respiro e le cesure vengono riprodotti automaticamente.

## **Riproduzione più espressiva**

Espressivo è stato totalmente migliorato; è ora possibile progettare i propri feel ritmici per lo swing, specificando anche la distanza di riproduzione dalle note del battito e utilizzando diversi feel ritmici per diversi strumenti allo stesso tempo; l'indicatore della musica viene ora enfatizzato in maniera più accentuata.

## **Nuova finestra della Timeline**

Visualizzazione della struttura dell'intera partitura in un attimo e accesso rapido a qualsiasi posizione facendo clic su un riferimento.

## **Condivisione, pubblicazione e invio tramite e-mail di file**

Funzionalità condivise da Sibelius First sono ora incluse in Sibelius 7.5 e comprendono invio tramite e-mail e pubblicazione su Score Exchange, YouTube, Facebook e SoundCloud.

## **Esportazione video**

Creazione di un video della partitura pronto per la masterizzazione su DVD o il caricamento in Internet.

## **Esportazione in Avid Scorch**

Preparazione automatica di una copia della partitura per il trasferimento all'iPad.

# Riproduzione

---

Sibelius 7.5 include i seguenti miglioramenti alla riproduzione:

## Espressivo 2.0

È stato migliorato Espressivo™, lo strumento di produzione di leggere modifiche alle dinamiche durante la riproduzione per renderla più realistica; consultare la sezione Esecuzione per ulteriori dettagli.

## Battiti forti

Sibelius enfatizza ora leggermente i battiti forti nelle indicazioni metriche, producendo un'interpretazione più musicale; consultare la sezione Esecuzione per ulteriori dettagli.

## Abbellimenti

Sibelius distingue ora tra acciaccature e appoggiature durante la riproduzione; consultare le sezioni Esecuzione e Abbellimenti per ulteriori dettagli.

## Cesure e segni di respiro

Sibelius riproduce ora le cesure, simili a una pausa con una fermata che consente di inserire tempo in una battuta e i segni di respiro, che riducono la nota che seguono e non modificano la lunghezza della battuta. Per poter riprodurre la cesura, è necessario crearla come simbolo collegato all'accollatura; i segni di respiro, al contrario, sono collegati al rigo e devono essere specificati su ciascun rigo al quale dovrebbero essere applicati. L'effetto di riproduzione predefinito di cesure e segni di respiro è specificato nella pagina **Simboli di Riproduzione > Interpretazione > Dizionario**; consultare la sezione Dizionario Playback per ulteriori dettagli. La riproduzione di cesure e segni di respiro singoli può essere regolata mediante controlli presenti sul pannello Playback delle Proprietà; consultare la sezione Proprietà per ulteriori dettagli.

## Feel ritmico

Il feel ritmico consente di regolare la temporizzazione e, facoltativamente, le dinamiche delle note successive della stessa durata scritta; ad esempio, allungamento della prima di un paio di note da 1/8 (crome) e proporzionalmente accorciamento ed enfattizzazione della seconda nota per produrre un feel di swing; oppure accorciamento della prima di tre note da 1/4 (semibreve), allungamento della seconda e accorciamento della terza per produrre un andamento ritmico di valzer. Le opzioni predefinite del feel ritmico che è possibile scegliere digitando le istruzioni appropriate nel testo di accollatura (ad esempio, testo Tempo) nella partitura sono state aggiornate. Ad esempio:

- *Bebop* (intervallo di tempo ideale 120–260 bpm) è caratterizzato da sostituzioni armoniche e fraseggi fuori tempo rapidi e angolari e presenta un andamento ritmico di swing più leggero grazie ai tempi solitamente più rapidi. Importanti esponenti sono Dizzy Gillespie, Charlie Parker, Sonny Stitt e Thelonious Monk.
- *Cool* (60–180 bpm) è uno stile disteso ma vivace, spesso definito *West Coast Jazz* in quanto emerso nell'area intorno a Los Angeles e San Francisco nel corso degli anni 50 del 1900. Importanti esponenti sono Art Pepper, Lee Konitz, Chet Baker, Dave Brubeck o Paul Desmond.

- *Hard bop* (120–260 bpm) è vivace e funky, con elementi soul, rhythm and blues e gospel, mantenendo però alcune delle caratteristiche taglienti e angolari delle linee bebop. Importanti esponenti sono alcuni degli artisti provenienti dalla casa discografica Blue Note Records, come Lee Morgan, Freddie Hubbard, Clifford Brown & Max Roach e Art Blakey & the Jazz Messengers.
- *Heavy swing* (60–180 bpm) è utilizzato soprattutto per melodie blues e standard medie o lente ed è più lungo di uno swing terzinato reale. Importanti esponenti sono Dexter Gordon o Oscar Peterson e Ray Brown.
- *Light swing* (180–220 bpm) è ideale per gruppi musicali di dimensioni ridotte rapidi o scarsamente caratterizzati, come il Bill Evans trio; o per band dei primi anni dello swing, come quella di Paul Whiteman.
- *Neo-bop* (120–260 bpm) è leggermente più forte dello swing normale. Negli anni 80 del 1900, i fratelli Marsalis, Kenny Garrett e gli altri componenti del gruppo "Young Lions" hanno riscoperto il jazz classico, quello suonato prima delle contaminazioni funk e fusion, ritrovando uno swing ritmico simile a quello dei loro predecessori hard bop, ma con il linguaggio armonico post modale aperto di Herbie Hancock, Wayne Shorter e John Coltrane.
- *Fast bop* (260–360 bpm) è uno stile bebop ultra rapido con andamento ritmico di swing molto leggero. Come traspare durante il ritornello di Cherokee di Charlie Parker e Dizzy Gillespie.
- *Ballad swing* (60–100 bpm) è uno swing delicato per tempi più brevi, con un feel doppio per le note da 1/16 (semicrome), come suonato da Dexter Gordon o Coleman Hawkins.

### Feel ritmico a rigo singolo

Sibelius può ora riprodurre un feel ritmico diverso per un singolo rigo rispetto a quello riprodotto per tutti gli altri strumenti in una partitura, una caratteristica molto utile per, ad esempio, far emergere un solista o aiutare un rigo di batteria a sostenere la musica.

### Feel ritmico personalizzato

Sibelius consente ora di creare i propri feel ritmici tramite **Riproduzione > Interpretazione > Dizionario**; consultare la sezione Dizionario Playback per ulteriori dettagli.

- Sibelius riproduce ora automaticamente *A tempo*, *Come prima* e *Tempo primo*; consultare la sezione Dizionario Playback per ulteriori dettagli.



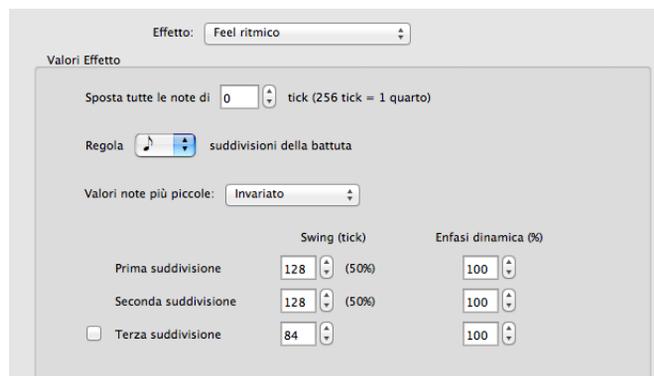
# Dizionario Playback

Sibelius 7.5 include le seguenti nuove funzionalità di Dizionario Playback:

La pagina **Testo di accollatura** in **Riproduzione > Interpretazione > Dizionario** consente ora di controllare completamente l'effetto di ciascun feel ritmico integrato di Sibelius (per swing, note inègales, valzer ecc) e di progettarne uno da zero. I feel ritmici immessi nel testo di accollatura si applicano a tutti gli strumenti nell'accollatura.

Gli stessi controlli sono ora disponibili nella pagina **Testo rigo**, consentendo in questo modo la definizione dei feel ritmici che si applicano solo a singoli rigi, ad esempio, a un rigo di percussioni o di un solista. Un feel ritmico collegato al rigo immesso nel testo rigo (come il testo Technique) avrà la precedenza su un feel ritmico a livello di accollatura immesso nel testo di accollatura (come il testo Tempo).

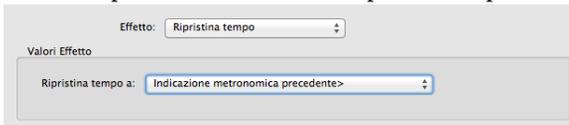
Scegliere **Feel ritmico** nel menu **Effetto** nella parte superiore della pagina per visualizzare i seguenti controlli:



- **Sposta tutte le note di n tick** consente di posizionare il feel ritmico in anticipo (valori positivi) o in ritardo (valori negativi) rispetto al battito. Solitamente qui viene impostato solo un valore per un feel ritmico progettato per l'applicazione a un singolo rigo: ad esempio, in alcuni stili, potrebbe essere preferibile posizionare in anticipo il rigo del drum kit rispetto al battito di 8–16 tick; allo stesso modo, il rigo del solista potrebbe essere posizionato in ritardo rispetto al battito della stessa quantità di tick. (Sibelius è dotato per questo di feel ritmici predefiniti: digitare "in anticipo sul movimento" o "in ritardo sul movimento" nel testo Technique collegato al rigo interessato).
- **Regola suddivisioni semiminima/croma/semicroma del battito** specifica il valore della nota a cui dovrebbe regolarsi il feel ritmico. Per un feel ritmico di swing, ad esempio, verrebbero scelte tipicamente note da 1/8 (crome); per un feel ritmico di valzer, note da 1/4 (semiminime).

- Il menu **Valori note più piccole** specifica come Sibelius dovrebbe gestire le note più brevi rispetto al valore della nota interessata, ad esempio, come dovrebbe agire con note da 1/16 (semicrome) e più brevi in un feel ritmico di swing. Le opzioni sono: **invariato** (le note più brevi vengono riprodotte senza regolazione dinamica o ritmica); **tempo doppio** (le note più brevi vengono riprodotte con le stesse regolazioni come specificato per il valore della nota interessata principale, ma le proporzioni sono dimezzate in quanto si dimezza la durata della nota); e **proporzionale** (le note più brevi vengono regolate in proporzione diretta alla loro posizione relativa al valore della nota interessata principale). L'ultima opzione è inclusa principalmente per garantire compatibilità con le versioni precedenti; tuttavia, può provocare un fenomeno indesiderato, ovvero la riproduzione non uniforme di note da 1/16 (semicrome) in passaggi con note da 1/8 (crome) con andamento swing.
- I controlli **Prima suddivisione**, **Seconda suddivisione** e il comando facoltativo **Terza suddivisione** (utile per indicazioni metriche triple, semplici o composte, come feel di valzer o shuffle) specificano la regolazione ritmica e dinamica corrente. Ad esempio, in un feel ritmico di swing per coppie di note da 1/8 (per un totale di 256 tick, in quanto ciascuna nota da 1/8 ha una durata di 128 tick), è possibile allungare **Swing (tick)** per **Prima suddivisione** a 160 tick, il che riduce automaticamente **Swing (tick)** per **Seconda suddivisione** a 96 tick ed è inoltre possibile specificare una leggera **Enfasi dinamica** per **Seconda suddivisione** a 105%.

La pagina **Testo di accollatura in Riproduzione > Interpretazione > Dizionario** include inoltre i controlli per l'accollatura che reimposta il tempo, come *A tempo*, *Come prima* e *Tempo primo*:



Nel menu **Effetto**, scegliere **Ripristina tempo**, quindi scegliere un'impostazione dal menu **Ripristina tempo a**:

- **Segno di tempo precedente** consente di ripristinare il tempo in corrispondenza del segno di tempo esplicito precedente prima di una modifica del tempo come linea accel./rit. L'opzione viene utilizzata per *A tempo*.
- **Segno di tempo all'inizio del movimento/sezione** consente di ripristinare il tempo in corrispondenza del tempo esplicito all'inizio del movimento (dopo la stanghetta finale precedente) o della sezione corrente (dopo il termine della sezione precedente). L'opzione viene utilizzata per *Come prima* e *Tempo primo* per impostazione predefinita.
- **Segno di tempo all'inizio della partitura** consente di ripristinare il tempo in corrispondenza del tempo esplicito all'inizio della partitura, ignorando qualsiasi termine di sezione o stanghetta finale intermedia.

La pagina Simboli di **Riproduzione > Interpretazione > Dizionario** include ora i controlli per specificare l'effetto di riproduzione predefinito delle cesure e dei segni di respiro:

Se non ci sono ID suono disponibili o per specificare un effetto di durata:

Inserisci silenzio

Durata del silenzio:

0,50 volte la battuta corrente

0,80 volte la durata di semiminima

Riduci durata delle note prevalenti di:

0,80 volte la battuta corrente

0,80 volte la durata di semiminima

Evita la riduzione delle note a meno del  % della durata trascritta

Conclusione contemporanea note su tutti i righi

- **Inserisci silenzio** è destinato alle cesure, che estendono la battuta nella quale si trovano inserendo ulteriore silenzio. Poiché i simboli di cesura possono essere posizionati ovunque in relazione alla nota, sono disponibili tre opzioni per l'effettiva applicazione della cesura: alla fine della battuta corrente, alla fine della più breve nota corrente suonata o alla posizione del simbolo.
- **Durata del silenzio** specifica la lunghezza attuale del silenzio inserito: è possibile scegliere tra un multiplo della lunghezza del battito prevalente (ad esempio, **0,5 volte la lunghezza del battito corrente** consentirebbe di inserire un silenzio che corrisponde a una nota da 1/8 in 4/4 o da 1/8 puntata in 6/8) o una lunghezza assoluta misurata in note da 1/4 (ad esempio, **2 volte la durata di una nota da 1/4** consentirà di inserire un silenzio che corrisponde a una nota da 1/2, ovvero minima).
- **Riduci durata delle note prevalenti di** è destinato ai segni di respiro, che creano il silenzio prelevando tempo dalle note precedenti. Come per le cesure, è possibile specificare la lunghezza del silenzio come multiplo della lunghezza del battito prevalente o come lunghezza assoluta misurata in note da 1/4. Per evitare l'eccessivo troncamento di note più brevi, l'opzione **Evita la riduzione delle note a meno del n% della durata trascritta** è fissata per impostazione predefinita al 60%. **Conclusione contemporanea note su tutti i righi** consente a Sibelius di visualizzare tutti i righi con segni di respiro e garantire che "respirino" allo stesso modo, anche se i valori delle note in diversi righi cambiano.



# Esecuzione

---

Sibelius 7.5 include i seguenti miglioramenti all'esecuzione:

## Espressivo

Espressivo, l'algoritmo che fornisce leggere variazioni per rendere più espressivo e realistico il suono in riproduzione, è stato significativamente aggiornato. Nelle versioni precedenti di Sibelius, Espressivo essenzialmente enfatizzava le note nella parte superiore delle frasi, in particolare quelle dopo ampi salti melodici, con l'effetto maggiormente esplicito su note sopra il DO centrale e attenuato sui bassi. Questo algoritmo poteva produrre buoni risultati, tuttavia si riscontravano alcuni limiti, come la reimpostazione a qualsiasi pausa (vale a dire che una melodia con una pausa articolata nel centro veniva trattata come due melodie separate, falsando potenzialmente la quantità di variazioni dinamiche in tutta la melodia) e il funzionamento solo in coppie di note (una melodia con ampi intervalli suonava in maniera non uniforme).

Sibelius 7.5 include Espressivo 2, che utilizza un nuovo approccio ispirato alle ricerche accademiche relative alla modalità in cui la memoria a breve termine influenza la nostra percezione della musica. Anziché confrontare semplicemente l'altezza e la dinamica di ciascuna nota con quella precedente, Sibelius confronta ora l'altezza e la dinamica della nota corrente con tutte le note suonate nei precedenti secondi, ponderando le note riprodotte più di recente. Poiché Sibelius utilizza un numero più ampio di note per eseguire il confronto con la nota corrente ed è inoltre in grado di esaminare note in entrambi i lati delle pause, vengono prodotti risultati globali più omogenei ed espressivi.

Inoltre, in base alle ricerche accademiche condotte sulla modalità in cui i musicisti riproducono musica, Espressivo 2 enfatizza i contrasti ritmici; ad esempio, quando una nota breve è preceduta e seguita da note più lunghe, viene enfatizzata la nota breve, mentre la nota seguente più lunga viene enfatizzata a un grado minore.

Per impostazione predefinita, Espressivo 2 è attivato in partiture di recente creazione, ma non esistenti; per passare a Espressivo 2, scegliere **Riproduzione > Interpretazione > Esecuzione** e selezionare **Usa Espressivo 2**. Come per il precedente Espressivo, è possibile scegliere il grado di enfaticizzazione delle modifiche nella dinamica scegliendo tra **Poco Espressivo** (grado minore), **Espressivo** (grado moderato) e **Molto Espressivo** (grado elevato) oppure è possibile disattivare completamente Espressivo scegliendo **Meccanico**.

## Feel ritmico

Il menu **Feel ritmico** in **Esecuzione** elenca i feel ritmici definiti in base ai controlli del feel ritmico personalizzati in **Riproduzione > Interpretazione > Dizionario**. Ciò consente di scegliere un feel ritmico personalizzato come feel ritmico predefinito per una partitura; consultare la sezione Dizionario Playback per ulteriori dettagli.

L'opzione **Solo cambi movimento** che si trovava nella parte inferiore del menu **Feel ritmico** è stata rimossa. L'opzione non è più rilevante ora che i feel ritmici sono stati aggiornati.

## Enfasi metrica

Una nuova casella di gruppo **Indicatore enfasi**, con opzioni separate per **Strumenti intonati** e **Strumenti non intonati**, consente di scegliere tra enfasi metrica **Leggero**, **Medio** e **Pesante**. Per impostazione predefinita, nelle nuove partiture gli strumenti intonati presentano enfasi **Leggero**, mentre gli strumenti non intonati presentano enfasi **Medio**; nelle partiture create in versioni precedenti di Sibelius, l'enfasi metrica è disattivata totalmente per impostazione predefinita.

Quando l'enfasi metrica è attivata, Sibelius enfatizza leggermente i battiti forti della battuta creando note riprodotte in maniera più forte in tali battiti: in 4/4, ad esempio, il primo battito viene enfatizzato maggiormente, mentre il terzo leggermente meno. In questo modo si crea corrispondenza con l'enfasi naturale prodotta da un vero musicista.

## Riproduzione di ornamenti

La riproduzione di ornamenti è stata migliorata nei seguenti modi:

- Una nuova casella di gruppo **Ornamenti** include una nuova opzione **Riproduci mordenti**, selezionata per impostazione predefinita in nuove partiture ma deselezionata in partiture create in versioni precedenti di Sibelius. Quando l'opzione è selezionata, Sibelius riproduce automaticamente i simboli di mordente; consultare la sezione Riproduzione per ulteriori dettagli.
- È disponibile una nuova opzione **Riproduci singole appoggiature** selezionata per impostazione predefinita in nuove partiture ma deselezionata in partiture create in versioni precedenti di Sibelius. Quando l'opzione è selezionata, Sibelius distinguerà automaticamente tra appoggiature e acciaccature nella riproduzione; consultare la sezione Abbellimenti per ulteriori dettagli.

# Abbellimenti

---

Sibelius 7.5 include i seguenti miglioramenti alla gestione degli abbellimenti:

## Appoggiature e acciaccature

Sibelius distingue ora tra acciaccature e appoggiature durante la riproduzione, solo in strumenti intonati, se l'opzione **Riproduci singole appoggiature** è selezionata in **Riproduzione > Interpretazione > Esecuzione** (consultare la sezione Esecuzione per ulteriori dettagli).

Per le note non puntate, le appoggiature utilizzano metà della durata della nota ritmica seguente. Un'appoggiatura che precede una nota puntata (o una nota puntata doppia o tripla) utilizza la durata della nota ritmica a patto che non sia puntata. Ad esempio, se un'appoggiatura precede una nota da 1/4 puntata (semiminima), l'appoggiatura viene riprodotta come nota da 1/4 (semiminima), con la nota ritmica successiva riprodotta come nota da 1/8 (croma).

Se è presente più di un'appoggiatura prima di qualsiasi nota data, lo spazio è distribuito uniformemente. Ad esempio, se una nota da 1/4 (semiminima) è preceduta da due appoggiature, le appoggiature sono riprodotte come note da 1/16 (semicrome) e la nota ritmica successiva come nota da 1/8 (croma). Se una o più appoggiature precedono una nota parte di un gruppo irregolare, si applicano le stesse operazioni, ma le posizioni e le durate delle appoggiature sono scalate di conseguenza.

Se in un passaggio influenzato da un feel ritmico è presente un'appoggiatura, verrà interessata dal feel anche se si tratta di una nota ritmica normale. Il tutto si applica a qualsiasi regolazione ritmica ed enfasi definite nel modello di feel ritmico. Poiché le appoggiature si trovano su battiti ritmici, il feel ritmico enfatizza la prima appoggiatura rispetto alla nota ritmica successiva, in quanto allontanata dal battito.

La durata scritta dell'appoggiatura stessa non influenza la riproduzione di Sibelius: solo la durata della nota ritmica successiva influenza la durata dell'appoggiatura precedente.

## Appoggiature brevi

È inoltre possibile per Sibelius riprodurre ciò che Kurt Stone definisce "appoggiature brevi", note aritmiche riprodotte sul battito, piuttosto che prima di esso. Per riprodurre un'appoggiatura come appoggiatura breve, selezionare l'appoggiatura e scegliere **Sulla battuta, aritmico** nel menu **Abbellimento** del pannello **Playback** delle Proprietà (comando rapido **Ctrl+Shift+I** o **Shift-Command-I**).

## Riproduzione di abbellimenti

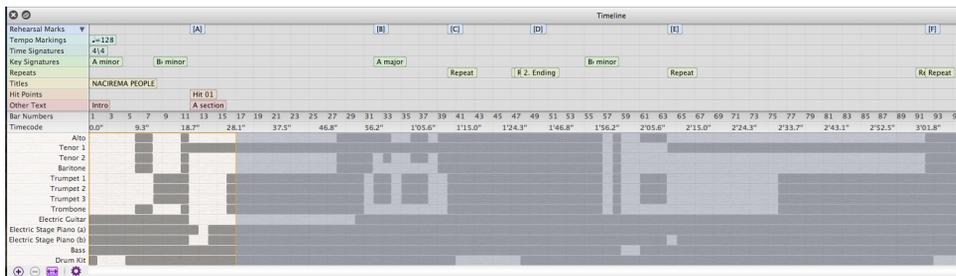
La riproduzione degli abbellimenti in righe di percussione non intonati (per flam, trascinamenti, ruffs ecc.) è stata migliorata. Sibelius ha ridotto la velocità degli abbellimenti prima della nota principale, in modo che ciascun abbellimento successivo risulti più forte, preparandosi per la dinamica della nota principale. Il tutto è controllato dall'opzione **Riduzione velocità per abbellimenti su righe non intonati** in **Riproduzione > Interpretazione > Esecuzione**, che può essere impostato su **Nessuno** (per disattivare l'effetto), **Piccolo**, **Medio** o **Grande**.



# Timeline

Sibelius 7.5 include un nuovo pannello timeline con le seguenti funzionalità:

Il pannello Timeline consente di visualizzare la struttura della partitura e di individuare rapidamente qualsiasi parte della partitura. Per mostrare la Timeline, accedere a **Vista > Pannelli > Timeline** (comando rapido **Ctrl+Alt+N** o **Opt-Command-N**, in sostituzione del vecchio comando rapido per **Vista > Pannelli > Navigator**, che non è più disponibile per impostazione predefinita).



Timeline mostra i *referimenti*, oggetti importanti posizionati all'interno della partitura, tra cui commenti, richiami per la concertazione, testo di accollatura (segno Titolo, Tempo, Metronomo ecc.), ripetizione di strutture, indicazioni metriche e di tonalità. Vengono visualizzati come testi in rettangoli colorati nella Timeline. I riferimenti sono suddivisi in diverse *sezioni*, il che significa che tutti i riferimenti di un determinato tipo verranno visualizzati nella stessa riga della timeline. Se non è presente alcun tipo particolare di riferimento nella partitura, la sezione è nascosta.

Nel caso in cui i riferimenti si presentino in rapida successione, potrebbero essere troncati e i riferimenti successivi potrebbero sovrapporsi a quelli precedenti. Per visualizzare il testo completo di un riferimento, posizionare e mantenere il cursore sul riferimento per visualizzarlo in un suggerimento. Si tratta di un procedimento particolarmente utile per i commenti, visualizzati come icone nella Timeline.

La Timeline presenta righe in cui sono visualizzati Numeri di battuta e la Timecode (nel formato specificato in **Riproduzione > Video > Timecode**). La partitura può essere visualizzata mostrando la struttura di ripetizione come scritta nella stessa o le ripetizioni trascritte in maniera completa; di conseguenza, se la partitura contiene ripetizioni, i numeri di battuta verranno ripetuti (supponendo che non venga visualizzata l'opzione di conteggio delle ripetizioni per i numeri di battuta nella pagina **Numeri di battuta di Regole di tipografia**).

Nella parte inferiore della Timeline viene inoltre visualizzata la struttura della partitura a livello macro: l'altezza è divisa in base al numero di righe nella partitura e il colore di sfondo della Timeline cambia in base alla presenza di musica in una data battuta o in un dato rigo. Per partiture più grandi, questo consente di visualizzare rapidamente i dettagli, come ad esempio se la sezione fiati è in riproduzione in un dato passaggio o la posizione della prima battuta totalmente vuota.

Per individuare un riferimento specifico, selezionarlo nella Timeline: Sibelius sposta la visualizzazione della partitura in modo da mostrare il riferimento e richiama l'attenzione sull'oggetto nella partitura disegnandovi intorno un contorno animato per un secondo o due. È inoltre possibile visualizzare qualsiasi battuta facendo clic su qualsiasi parte della Timeline, come il Numero di battuta, i righe della Timecode o qualsiasi altra battuta.

La Timeline può essere agganciata alla parte superiore o inferiore della finestra della partitura (ed è agganciata alla parte inferiore per impostazione predefinita) e si posiziona lungo tutta l'ampiezza della finestra della partitura. Quando agganciata, l'altezza della Timeline può essere modificata per mostrare un numero maggiore o minore di tipi di riferimenti; quando scollegata, la finestra della Timeline può inoltre essere ridimensionata orizzontalmente.

Per impostazione predefinita, la risoluzione orizzontale della Timeline viene ridimensionata in modo tale che l'intera durata della partitura rientri nell'ampiezza del pannello della Timeline. La risoluzione orizzontale può essere modificata facendo clic sui pulsanti + e – nella parte inferiore del pannello della Timeline: fare clic su + per ingrandire, aumentando l'ampiezza di ciascuna battuta e attivando la barra di scorrimento; fare clic su – per rimpicciolire, diminuendo l'ampiezza di ciascuna battuta. Per reimpostare la Timeline all'ampiezza determinata automaticamente, fare clic sul pulsante di adattamento.

La dimensione del testo utilizzata per i riferimenti, il colore delle sezioni, l'ordine dei riferimenti, nonché le opzioni per la visualizzazione della Timecode e la struttura di ripetizione nella Timeline possono essere regolati nella pagina **Timeline** delle **Preferenze**, facendo clic sul pulsante **Opzioni timeline** e possono essere salvate come **Preimpostazioni**.

# Condivisione ed esportazione

---

Sibelius 7.5 include i seguenti miglioramenti per la condivisione e l'esportazione di partiture:

## Condivisione sul Web

Tutte le funzionalità di condivisione di Sibelius First sono state aggiunte a File > Condividi:

- Invio tramite e-mail a Sibelius di partiture e file allegati in diversi formati.
- Sibelius consente di caricare e pubblicare le partiture come spartito digitale su ScoreExchange.com.
- La condivisione su YouTube e Facebook consente di pubblicare un video della partitura. La pubblicazione su SoundCloud consentirà di caricare un file audio nel sito. Le impostazioni per le diverse qualità di audio e video vengono eseguite dopo l'accesso all'account per ciascun sito.

## Esportazione video

Sibelius consente di salvare un file audio digitale della partitura, pronto per la masterizzazione su DVD o il caricamento in Internet. Accedere a **File > Esporta > Video**. È possibile modificare le impostazioni di risoluzione da 360p a 1080p, oltre che scegliere i righi inclusi nel video.

## Esportazione in Avid Scorch

Accedere a **File > Esporta > Avid Scorch**. Sibelius analizza la partitura e consente di scalarla in maniera appropriata per utilizzare al meglio lo schermo dell'iPad, tenendo in considerazione elementi come orientamento della pagina, numero di righe e margini ridotti.



# Stile di testo della struttura musicale

---

Sibelius 7.5 aggiunge un nuovo stile di testo di accollatura.

## Struttura

Lo stile di testo **Struttura musicale** consente di indicare le tappe strutturali in una composizione per scopi educativi e di pianificazione. Quando si crea un testo con lo stile di testo **Struttura musicale**, questo viene visualizzato come un riferimento nella Timeline, nella sezione definita *Altro testo*.

Lo stile di testo **Struttura musicale** viene visualizzato in **Testo** ▶ **Stili** ▶ **Generale** e presenta i seguenti termini disponibili nel relativo menu contestuale:

- Intro
- Strofa
- Testa
- Inciso
- Chorus
- Bridge
- Conclusione
- Interludio
- Break
- Ritornello
- Ad Lib
- Vamp
- Solo
- Tag
- Introduzione
- 1° soggetto
- 2° soggetto
- 3° soggetto
- Tema principale
- Transizione
- Domanda
- Risposta
- Risposta tonale
- Risposta reale
- Controsoggetto
- Falso soggetto
- Esposizione
- Riesposizione
- Controesposizione
- Doppia esposizione
- Divertimento
- Svolgimento
- Divertimento di svolgimento
- Ripresa
- Sessione conclusiva
- Tema
- Variazione
- Ostinato
- Cadenza
- Trio

# Altri cambiamenti e miglioramenti

---

Di seguito sono riportati diversi miglioramenti apportati a Sibelius 7.5. Consultare il Manuale Operativo per ulteriori informazioni.

## Proprietà

Il pannello **Playback** presenta i seguenti nuovi controlli:

- **Abbellimenti:** specifica se gli abbellimenti dovrebbero essere riprodotti come appoggiature (**Sulla battuta, ritmico**), appoggiature brevi (**Sulla battuta, aritmico**) o acciaccature (**Prima della battuta**); consultare la sezione Abbellimenti per ulteriori dettagli.
- **Spazio:** specifica se riprodurre la cesura collegata all'accollatura o il segno di respiro collegato al rigo selezionati e quanto silenzio dovrebbe essere prodotto. Per le cesure, scegliere tra l'inserimento dello spazio **Dopo la nota corrente**, **Dopo la battuta corrente** o **Alla posizione del simbolo**; per i segni di respiro, specificare se ridurre di  $n$  battiti (in base all'indicazione metrica corrente) o di  $n$  da  $1/4$  (semiminime) e indicare la regolazione massima della durata. Questi controlli sono specifici per cesure e segni di respiro, ma il controllo predefinito è fornito in **Riproduzione > Interpretazione > Dizionario**; consultare la sezione Dizionario Playback per ulteriori dettagli.

## Linee

Per impostazione predefinita, le linee **Molto rit.** e **Molto rall.** riducono il tempo del 50%; le linee **Molto accel.** aumentano il tempo del 150%; le linee **Poco rit.** e **Poco rall.** riducono il tempo del 90%; e le linee **Poco accel.** aumentano il tempo del 110%.

## Navigator

Quando si effettua il trascinarsi verso i margini sinistro o destro del Navigator, Sibelius avvia automaticamente lo scorrimento nella partitura e lo mantiene attivo per tutto il tempo in cui il puntatore del mouse resta in quest'area. Deselezionando l'opzione **Scorrimento automatico quando si trascina vicino ai bordi** nella pagina Mouse delle Preferenze, è ora possibile disattivare tale impostazione, in modo che il Navigator non mantenga attivato automaticamente lo scorrimento quando il puntatore del mouse viene spostato verso i margini della finestra.

## Inserimento nota

Il nuovo controllo **Volume per Riproduci note durante la modifica** nella pagina **Inserimento nota** della finestra **Preferenze** consente di controllare il volume utilizzato quando si fa clic su una nota o un accordo nella partitura. Per impostazione predefinita, il valore è 100.

## Gruppi irregolari

Sono disponibili nuove funzionalità di modifica con gruppi irregolari esistenti in una partitura. È ora possibile copiare e incollare note, testo, linee o parole direttamente in qualsiasi tipo di gruppo irregolare.

## Preferenze

- **Salvataggio ed esportazione:** sono disponibili nuove Preferenze in File > Preferenze per la specifica di cartelle personalizzate per le funzionalità Salvataggio ed esportazione.
- **Timeline:** è possibile creare le opzioni predefinite per la personalizzazione della Timeline (consultare la sezione Timeline per ulteriori dettagli).

## **Simboli**

I simboli collegati all'accollatura possono ora essere facoltativamente posizionati in tutti i righi. La finestra di dialogo Modifica simbolo contiene ora un'opzione **Posiziona su tutti i righi** disponibile quando il simbolo è configurato per il collegamento all'accollatura. Analogamente, la vecchia finestra di dialogo Simboli (accessibile facendo clic su **Altre opzioni** nella parte inferiore di **Notazioni > Simboli > Simbolo**) contiene questa opzione, consentendo la sovrascrittura del tipo di allegato in base al simbolo. Tutte le istanze di un simbolo di accollatura vengono spostate insieme quando si sposta una qualunque di esse verso l'alto o verso il basso.

## **Linguaggio manoscritto**

Le nuove variabili di scrittura/lettura **Bar.GapBefore** e **Bar.GapAfter** consentono di impostare lo spazio prima o dopo una determinata battuta negli spazi.

La nuova variabile di sola lettura **Note.IsAccidentalVisible** restituisce il valore True se la nota esaminata presenterà un'alterazione nella partitura (solo se il segno di alterazione è visibile).

# Correzioni in Sibelius 7.5

---

In Sibelius 7.5 sono state apportate correzioni ai seguenti elementi:

## Esportazione di file MIDI

- Le note riprodotte prima dell'avvio della partitura (come abbellimenti prima della prima nota) non sono più tagliate al momento dell'esportazione della partitura come MIDI.

## Importazione di file MIDI

- I segni di tempo non vengono più importati con un numero di decimali superiore al necessario.

## Riproduzione

- I feel ritmici dello swing (con l'eccezione di Ballad Swing e Cool) non consentono più lo swing di note da 1/16 (semicrome), rendendo la riproduzione delle note più breve di quelle da 1/8 (crome) uniforme e regolare nei feel ritmici dello swing.
- È stato corretto il seguente problema: la posizione finale delle note allungate o accorciate tramite un feel ritmico non viene regolata in corrispondenza della posizione iniziale della nota successiva. Questo problema può manifestarsi in diversi modi: ad esempio, la seconda di due note successive della stessa altezza in un andamento ritmico di valzer potrebbe essere tagliata, in quanto la posizione finale della prima nota, più breve rispetto a un valzer normale, non era stata regolata e, di conseguenza, verrebbe percepita quasi immediatamente dopo l'inizio della seconda nota, tagliandola; oppure, la riproduzione dello swing potrebbe essere percepita in staccato, in quanto la prima nota di una coppia con andamento swing (la più lunga), verrebbe riprodotta a lunghezza normale, senza la relativa fine in ritardo rispetto a quanto scritto, provocando la creazione di uno spazio prima dell'inizio della seconda nota della coppia (la più corta).
- È stato corretto il seguente problema: una linea trillo che si estende su più note non riproduce il corretto intervallo diatonico per tutte le note sotto la linea.

## Ripetizioni

- È ora possibile utilizzare un simbolo coda collegato all'accollatura da solo, per indicare l'inizio di una sezione coda.